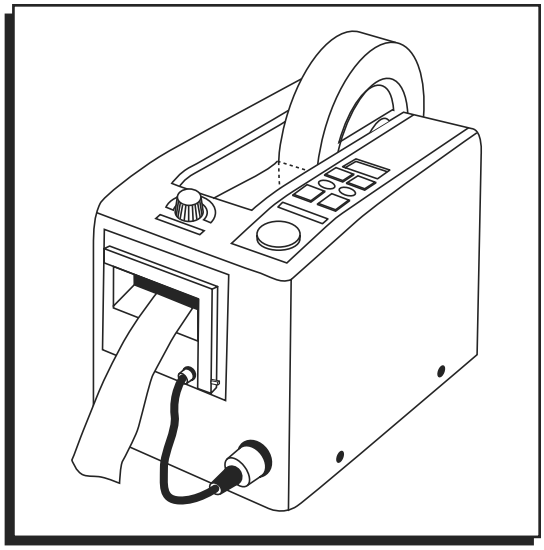
Para Español, vea páginas 6-10.
Pour le français, consulter les pages 11-15.

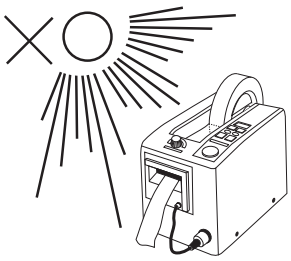
ULINE H-99

INDUSTRIAL AUTOMATIC TAPE DISPENSER

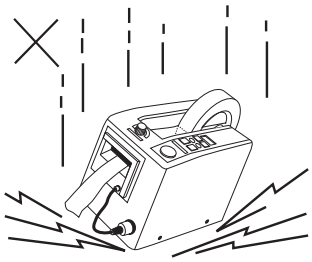
1-800-295-5510
uline.com



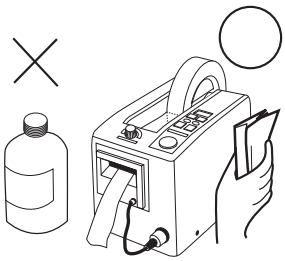
NOTES



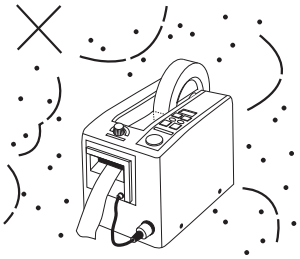
Do not leave the tape dispenser in direct sunlight.



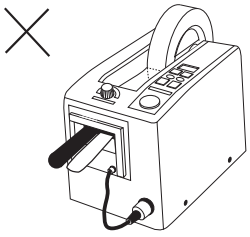
Do not drop the tape dispenser or subject it to heavy shocks.



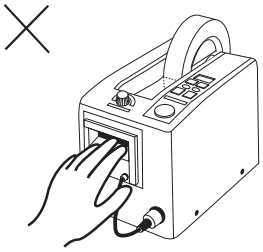
Do not use volatile liquids (benzine, thinner, etc.) to clean the dispenser. Wipe with dry cloth only.



Do not use the tape dispenser in humid or dusty places.



Do not insert bars or plates into the tape outlet-this will damage the blades.

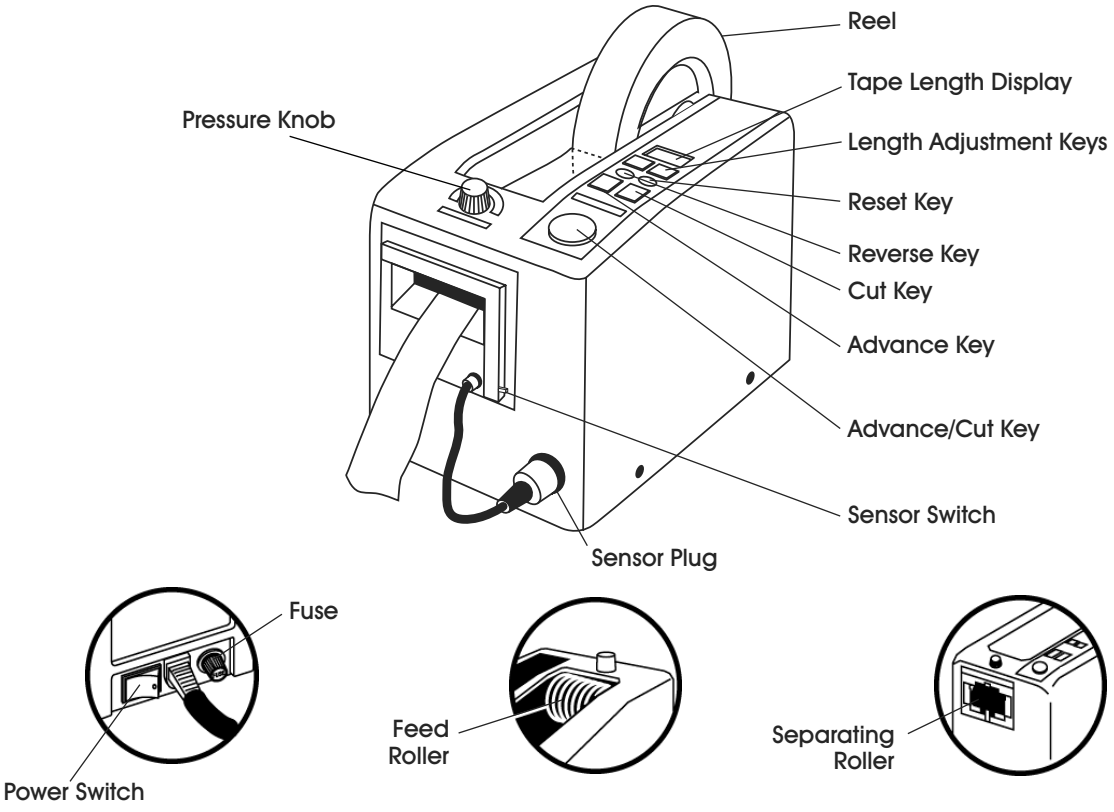


DO NOT insert your fingers into the tape outlet!

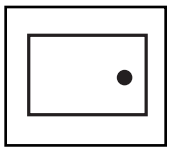
FEATURES

- If using automatic feed, when one piece of tape is removed, the unit will automatically feed and cut the next piece at the preset length.
- The tape length is easily seen on the LED display, and operation is simple. Press the CM key or MM key to set the length. (Setting limit 20mm to 999mm.)
- If a piece of long tape is needed, press the ADVANCE key for desired length, then press CUT key to cut.
- The blade unit can be removed and replaced easily. (Tape jamming is also easily fixed by removing the blade unit.)

PARTS AND FUNCTIONS

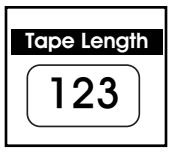


CONTROLS



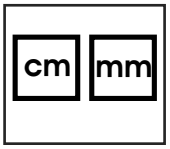
POWER SWITCH

Press to turn power ON or OFF.



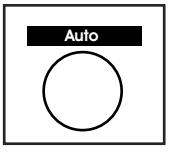
TAPE LENGTH DISPLAY

The last digit indicates millimeters and the first two digits centimeters.



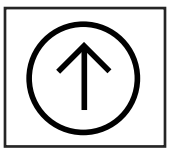
LENGTH ADJUSTMENT KEYS

Press MM key to set tape length in mm.
Press CM key to set tape length in CM.



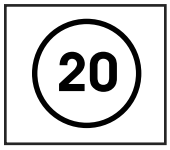
ADVANCE/CUT KEY

Feeds tape to the preset length and cuts automatically.



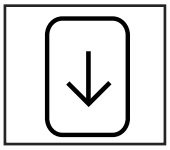
REVERSE KEY

Feed Roller reverses. Use this key to change tape.



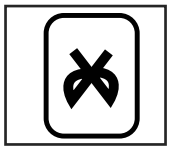
RESET KEY

Length display is reset to 20mm. This key can be used as an emergency stop.



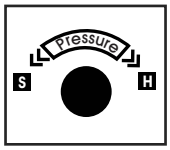
ADVANCE KEYS

Press MM key to set tape length in mm.
Press CM key to set tape length in CM.



CUT KEY

Feeds tape to the preset length and cuts automatically.



PRESSURE KNOB

Adjusts top roller to change pressure on tape.

OPERATION

USING AUTOMATIC FEED

1. Plug in power cord and turn unit on.
2. Set tape on the center of reel and stick the end of the tape onto the metal feed roller. Press ADVANCE key until tape feeds through cutting unit. If the tape will not feed through the cutter, fold corners of the tape to form a triangle shape and re-feed. (See Figure 1)

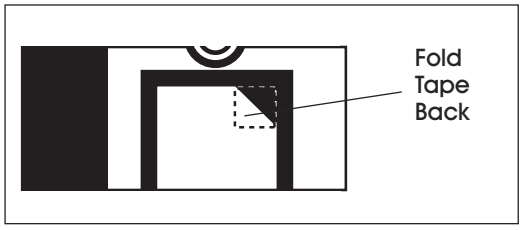


Figure 1

3. Press CUT key to cut tape.
4. Set the tape length. Press MM key to set length of 0-9mm. Press CM key to set length of 20-990mm.
5. Set PRESSURE knob. If tape curls or slips, increase pressure. If tape creases, decrease pressure.
6. Turn sensor switch ON. Tape will be fed to set length and cut. When the piece of tape is removed from machine, another piece will be fed and cut. (Turn sensor switch OFF when not in use.)

USING MANUAL FEED

Press the "Feed" arrow key and then the "Cut" key once the desired length is reached.

USING ADVANCE/CUT KEY

With AUTO SENSOR switch OFF, press ADVANCE/CUT key. Tape will be fed to set length and cut.

USING ADVANCE KEY

Press ADVANCE key until desired tape length has been fed. (This key overrides the preset length.) Press CUT to cut tape.

CHANGING TAPE

Press the REVERSE key. The feed roller will rewind the tape away from cutter area. Remove the tape manually.

IN CASE OF TAPE JAM

1. Press REVERSE key to remove tape from cutter area.

NOTE: Never use sharp objects to clear a jam. This can damage the silicone rings and pressure roller.

2. Rewind and replace tape on roller.
3. Turn off power and remove cutting unit.
   - Verify no tape is stuck on the roller or cutter.
   - Verify all 10 silicone rings are present and in good condition.
   - If any are missing or cracked, replace rings by following "Replacing the Separating Roller" instructions. (page 3)
4. Ensure tape is set properly.

TO REPLACE CUTTER UNIT

1. Turn off sensor and power before removing cutter unit. Pull sensor plug out, then pull cutter unit forward while pressing the knob on the top of the unit. (See Figure 2)
2. To replace blades, remove the two screws inside head. Blade can then be lifted out and replaced. Before remounting the cutter unit to the frame, the lower blade must be bottomed out. If it is not completely down, use a screwdriver to lower it. (See Figure 3)
3. Remount the cutter unit by aligning the bottom of the unit then pushing in the top.

REPLACING THE SEPARATING ROLLER

1. Turn off the sensor and power before removing the separating roller. Remove the cutter unit, then remove the two screws. (See Figure 4)
2. To remove roller holder, grip rubber ring in the center of separating roller and pull. Then remove the screws on the left and right of the roller holder and pull off shaft and gear. (See Figure 5)

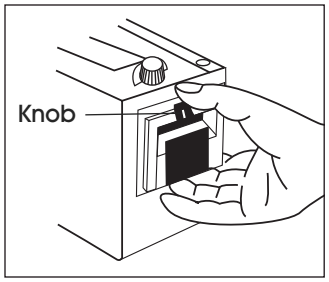


Figure 2

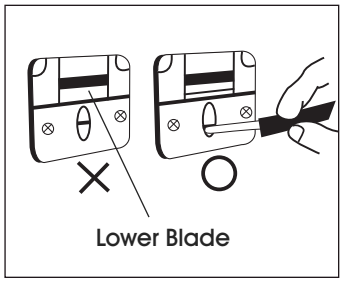


Figure 3

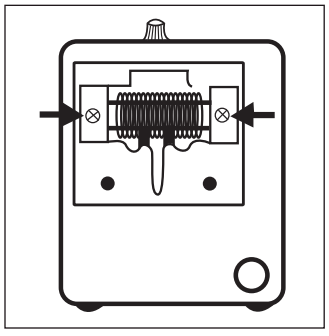


Figure 4

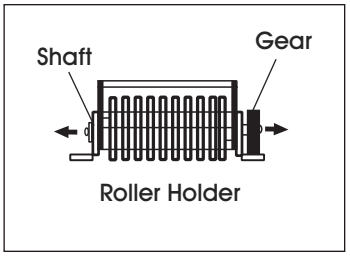


Figure 5

OPERATION CONTINUED

SETTING MEMORIES

1. Press and hold the M key until the LED display flashes.
2. Using the CM and MM keys, set the desired length for first cut.
   a. The MM key controls the millimeter setting (1 digit).
   b. The CM key controls the centimeter setting (2 digits). (Ex: 125 mm=12 cm and 5mm.)
   c. Press M key to record memory. (The display will then flash "999".)
3. Set additional lengths as shown in #2. (If only two lengths are needed, record "999" as last length– "999" length will not be memorized.)
4. After lengths are set, the display will flash "0" Press MM key to switch between "0" and "5".
   - On "0", the machine will feed and cut the first set length until the M key is pressed, then it will feed the second length until the M key is pressed, and so on.
   - On "5", the machine will feed and cut the recorded lengths in series.
5. When set correctly, press and hold the M key until the display stops flashing. The first preset length will be shown on the display and the unit is ready to use.
6. Programmed tape lengths will be fed and cut in order when using either the sensor unit automatic feed and cut or the ADVANCE/CUT button.
7. If RESET (20) key is pressed, all of the memory will be erased.

PRECAUTIONS

- Set the tape properly as described in these instructions. (If the end of the tape is folded when the tape is set, the tape may jam at the tape outlet.)
- This machine will cut virtually any type of pressure sensitive tape (cloth, aluminum, filament, etc.). If tape is thicker than .05" or thinner than .03", test for compatibility.
- Because of tape differences (elasticity, stickiness, etc.), some tapes may not cut at the set length. If this occurs, adjust the set length accordingly.
- If tape sticks to the blade, remove the cutter unit, clean with alcohol and apply silicone oil to the blade.
- To reduce jamming, remove tape from machine when not in use.

SPECIFICATIONS

MODEL	**ZCM1000**
Display	3-Digit LED
Applicable Tape Width	.28"-2" (7-50mm)
Core Diameter	3" (Optional) 1", 1.25"
Tape Length Set Limit	.79-39" (20-999mm) ± .040"
Memory Settings	1
Drive	DC Motor for Tape Feed and Tape Cut
Power Consumption	18W
Power (AC)	117V 50/60Hz or 220V 50/60Hz
Ambient Temperature	41-104°F (5-40°C)
Ambient Humidity	Less than 80% RH
Dimensions	5.4 x 8.6 x 6" (14 x 22 x 15 cm)
Weight	5.3 lb (2.4 kg)

TROUBLESHOOTING

When problems occur, carry out the following procedures. If the tape dispenser does not operate normally after following the troubleshooting procedures, contact your supplier.

OPERATING ISSUES	RECOMMENDATIONS
Motor does not drive.	Check that the power cord is plugged in. Check that the power switch is turned on.
Tape does not cut.	Make sure the cutter unit is set properly and clean.
LED does not light.	Check that the power cord is plugged in. Check that the power switch is turned on.
Tape does not feed.	Check if the tape is jammed at the roller or in the cutter unit. Check that the tape is set properly. Check separating roller for jam or damage. Replace parts as needed.
Auto feed does not work.	Check that the sensor plug is plugged in. Check that the sensor switch of cutter unit is on. Check that the sensor part of the cutter unit is not stained.
Tape feeding does not stop.	Check that the tape is centered. If not, set the tape at the center of the feed roller so that the sensor will see the tape.

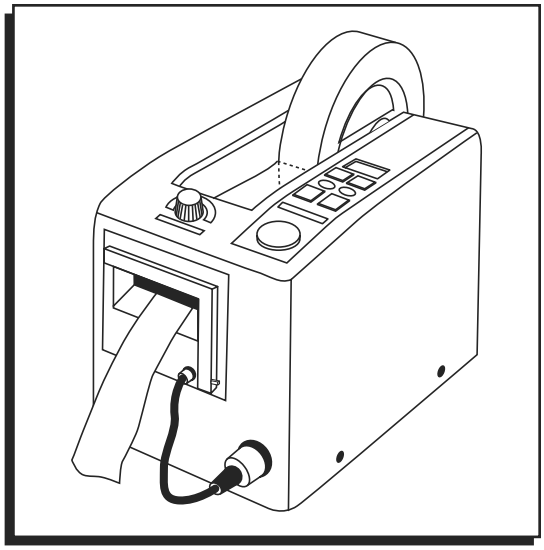
PREVENTIVE MAINTENANCE

- Weekly – Remove cutting head and clean, and look for missing roller rings. Replace as needed.
- Monthly – Remove blade spring and blades to inspect cutter liners. Place one drop of silicone oil on each liner, or replace if worn. Inspect feed roller and blade for tape fragments or adhesive buildup. Clean with alcohol.

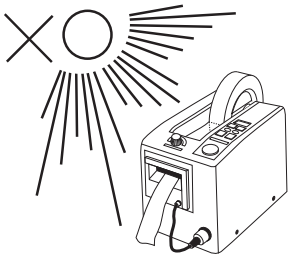
ULINE **H-99**

DESPACHADOR AUTOMÁTICO DE CINTA ADHESIVA INDUSTRIAL

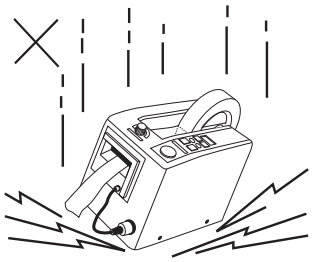
1-800-295-5510
uline.com



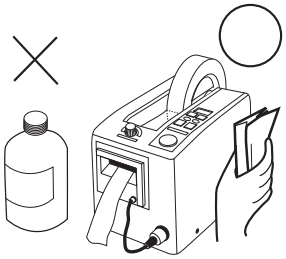
NOTAS



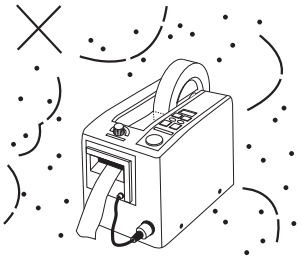
No deje el despachador de cinta adhesiva expuesto directamente al sol.



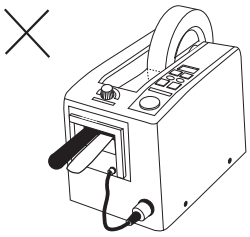
No deje caer el despachador de cinta adhesiva ni lo someta a golpes fuertes.



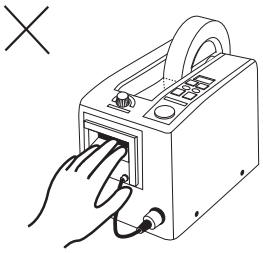
No utilice líquidos volátiles (bencina, diluyente, etc.) para limpiar el despachador. Límpielo solo con un paño seco.



No use el despachador de cinta adhesiva en lugares húmedos o con polvo.



No inserte barras o placas en la salida de la cinta adhesiva, ya que esto podría dañar las hojas.

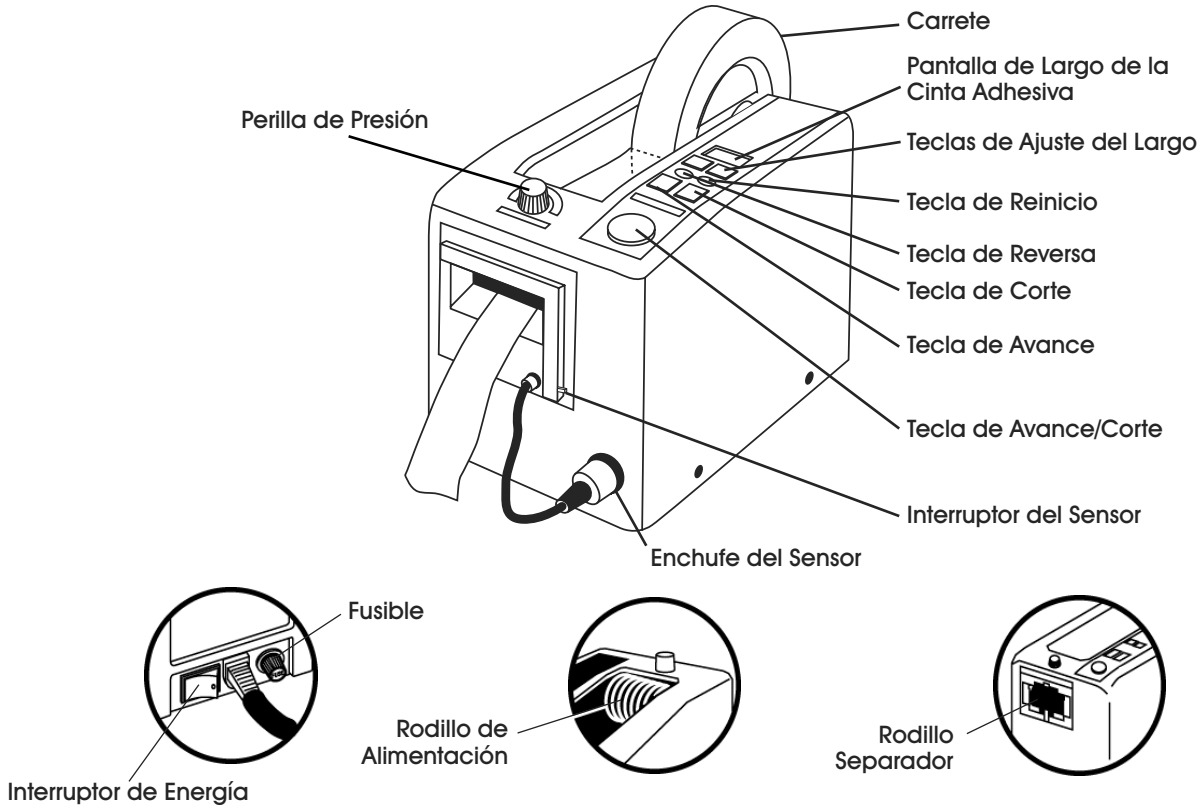


¡NO inserte los dedos en la salida de la cinta adhesiva!

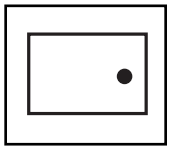
CARACTERÍSTICAS

- Si utiliza la alimentación automática, cuando retire un trozo de cinta adhesiva la unidad despachará automáticamente y cortará el siguiente trozo de cinta adhesiva con el largo preestablecido.
- El largo de la cinta adhesiva se puede ver fácilmente en la pantalla LED y el funcionamiento es sencillo. Presione la tecla CM o la tecla MM para fijar el largo. (Límite de configuración de 20 mm a 999 mm).
- Si se necesita un trozo de cinta adhesiva largo, presione la tecla ADVANCE (AVANZAR) para obtener el largo deseado y luego presione la tecla CUT (CORTAR) para cortarla.
- La navaja de la unidad se puede quitar y reemplazar fácilmente. (Los atascos de cinta adhesiva también se pueden arreglar fácilmente quitando la navaja de la unidad).

PARTES Y FUNCIONES

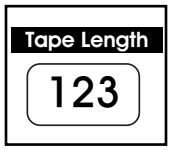


CONTROLES



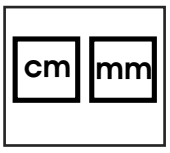
INTERRUPTOR DE ENERGÍA

Presiónelo para encender o apagar.



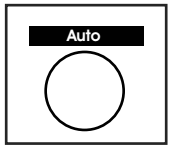
PANTALLA DE LARGO DE LA CINTA ADHESIVA

El último dígito indica milímetros y los dos primeros dígitos centímetros.



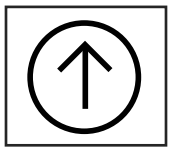
TECLAS DE AJUSTE DEL LARGO

Presione la tecla MM para fijar el largo de la cinta adhesiva en mm. Presione la tecla CM para fijar el largo de la cinta adhesiva en cm.



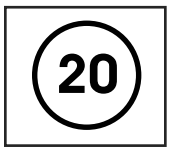
TECLA DE AVANCE/CORTE

Despacha la cinta adhesiva del largo preestablecido y la corta automáticamente.



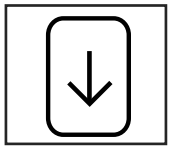
TECLA DE REVERSA

El rodillo de alimentación se voltea. Use esta tecla para cambiar la cinta adhesiva.



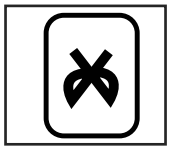
TECLA DE REINICIO

La pantalla de largo se reinicia a 20 mm. Esta tecla puede usarse a modo de parada de emergencia.



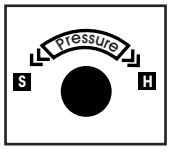
TECLAS AVANZADAS

Presione la tecla MM para fijar el largo de la cinta adhesiva en mm. Presione la tecla CM para fijar el largo de la cinta adhesiva en cm.



TECLA DE CORTE

Despacha la cinta adhesiva del largo preestablecido y la corta automáticamente.



PERILLA DE PRESIÓN

Ajusta el rodillo superior para cambiar la presión que ejerce sobre la cinta adhesiva.

FUNCIONAMIENTO

USAR EL DESPACHADO AUTOMÁTICO

1. Conecte el cable eléctrico y encienda la unidad.
2. Coloque la cinta adhesiva en el centro del carrete y pegue el extremo de la cinta adhesiva al rodillo de alimentación de metal. Presione la tecla de AVANCE hasta que la cinta adhesiva se despache a través de la unidad de corte. Si la cinta adhesiva no se despacha a través de la cortadora, doble las esquinas de la cinta adhesiva para formar un triángulo y vuelva a despacharla. (Vea Diagrama 1)

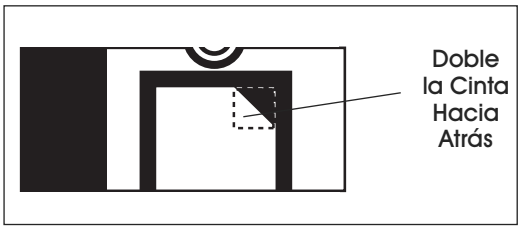


Diagrama 1

3. Presione la tecla de CORTE para cortar la cinta adhesiva.
4. Fije el largo de la cinta adhesiva. Presione la tecla MM para fijar un largo de 0-9 mm. Presione la tecla CM para fijar un largo de 20-990 mm.
5. Fije la perilla de PRESIÓN. Si la cinta adhesiva se enrosca o desliza, aumente la presión. Si la cinta adhesiva se arruga, reduzca la presión.
6. Encienda el interruptor del sensor. La cinta adhesiva se despachará con el largo fijado y se cortará. Cuando el trozo de cinta adhesiva se quite de la máquina, se despachará y cortará otro trozo. (Apague el interruptor del sensor cuando no se use).

USAR EL DESPACHADO MANUAL

Presione la flecha "Feed" (Alimentación) y después el botón "Cut" (Cortar) al alcanzar el largo deseado.

USAR LA TECLA DE AVANCE/CORTE

Con el interruptor del SENSOR AUTOMÁTICO apagado, presione la tecla de AVANCE/CORTE. La cinta adhesiva se despachará con el largo fijado y se cortará.

USAR LA TECLA DE AVANCE

Presione la tecla de AVANCE hasta que se haya despachado el largo de cinta adhesiva deseado. (Esta tecla sobrescribe el largo preestablecido). Presione la tecla de CORTE para cortar la cinta adhesiva.

CAMBIAR LA CINTA

Presione la tecla de REVERSA. El rodillo de alimentación rebobinará la cinta en la dirección contraria a la zona de la cortadora. Quite la cinta adhesiva manualmente.

EN CASO DE ATASCO DE CINTA ADHESIVA

1. Presione la tecla de REVERSA para retirar la cinta adhesiva de la zona de la cortadora.

NOTA: Nunca utilice un objeto filoso para eliminar una obstrucción. Esto puede dañar los anillos de silicón y el rodillo de presión.

2. Rebobine y reemplace la cinta adhesiva en el rodillo.
3. Apague y retire la unidad de corte.
   - Verifique que no haya cinta adhesiva atorada en el rodillo o cortadora.
   - Verifique que los 10 anillos de silicón estén presentes y en buenas condiciones.
   - Si faltan algunos o están dañados, reemplace los anillos siguendo las instrucciones mencionadas en la sección "Reemplazar el Rodillo Separador". (Página 8)
4. Asegúrese de que la cinta adhesiva esté bien puesta.

REEMPLAZAR LA UNIDAD DE LA CORTADORA

1. Apague el sensor y la corriente antes de quitar la unidad de la cortadora. Desconecte el enchufe del sensor y a continuación estire la unidad de la cortadora hacia adelante a la vez que presiona la perilla ubicada en la parte superior de la unidad. (Vea Diagrama 2)
2. Para reemplazar las navajas, quite los dos tornillos ubicados dentro del cabezal. De esta forma puede sacar las navajas y reemplazarlas. Antes de volver a montar la unidad de la cortadora en el armazón, deberá empujar hacia abajo la navaja inferior. Si no está completamente abajo, use un desarmador para bajarla. (Vea Diagrama 3)
3. Vuelva a montar la unidad de la cortadora alineando la parte inferior de la unidad y luego empujando la parte superior para insertarla.

REEMPLAZAR EL RODILLO SEPARADOR

1. Apague el sensor y la corriente antes de quitar el rodillo separador. Quite la unidad de la cortadora y luego quite los dos tornillos. (Vea Diagrama 4)
2. Para quitar el soporte del rodillo, tome el anillo de caucho ubicado en el centro del rodillo separador y jale. A continuación quite los tornillos a derecha e izquierda del soporte del rodillo y quite el eje y el mecanismo. (Vea Diagrama 5)

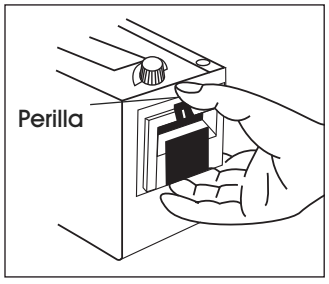


Diagrama 2

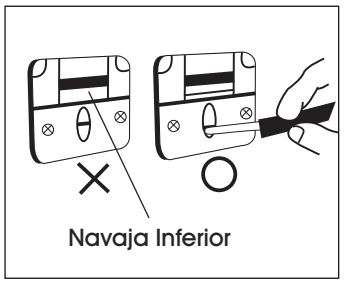


Diagrama 3

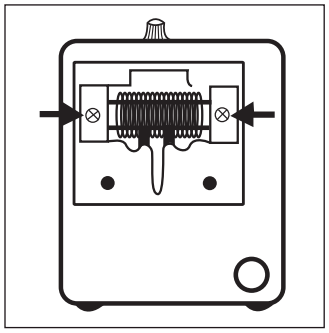


Diagrama 4

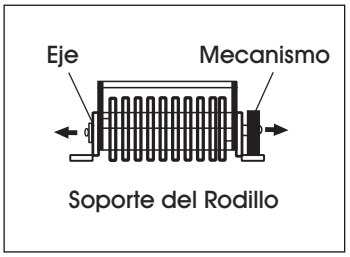


Diagrama 5

CONTINUACIÓN DE FUNCIONAMIENTO

CONFIGURAR LAS MEMORIAS

1. Presione y mantenga presionada la tecla M hasta que la pantalla LED parpadee.
2. Usando las teclas CM y MM, fije el largo deseado para el primer corte.
   a. La tecla MM controla la configuración en milímetros (1 dígito).
   b. La tecla CM controla la configuración en centímetros (2 dígitos). (Ej.: 125 mm = 12 cm y 5 mm).
   c. Presione la tecla M para grabar en la memoria. (En la pantalla parpadeará "999").
3. Fije largos adicionales como se muestra en #2. (Si solo se necesitan dos largos, grabe "999" como el último largo, el largo "999" no se archivará).
4. Una vez fijados los largos, en la pantalla parpadeará un "0". Presione la tecla MM para alternar entre "0" y "5".
   - En el "0", la máquina despachará y cortará el primer largo fijado hasta que presione la tecla M. Luego despachará el segundo largo hasta que presione la tecla M y sucesivamente.
   - En el "5", la máquina despachará y cortará los largos grabados en series.
5. Cuando esté correctamente configurado, presione y mantenga presionada la tecla M hasta que la pantalla deje de parpadear. El primer largo preestablecido se mostrará en la pantalla cuando la unidad esté lista para usarse.
6. Los largos de cinta adhesiva programados se despacharán y cortarán por orden cuando use el despachador y corte automático de la unidad del sensor o el botón de AVANCE/CORTE.
7. Si se presiona la tecla de REINICIO (20), se borrará toda la memoria.

PRECAUCIONES

- Coloque la cinta adhesiva correctamente tal y como se describe en estas instrucciones. (Si el extremo de la cinta adhesiva está doblado cuando se coloque la cinta, puede que se atasque al salir.
- Esta máquina cortará cualquier tipo de cinta adhesiva sensible a la presión (tela, aluminio, filamento, etc.). Si la cinta adhesiva tiene un grosor superior a .05" (1.27 mm) o inferior a .03" (0.76 mm), haga una prueba de compatibilidad.
- Debido a las diferencias entre cintas adhesivas (elasticidad, adherencia, etc.), puede que algunas cintas no se corten al largo fijado. Si esto ocurre, ajuste el largo como corresponda.
- Si la cinta adhesiva se pega a la hoja, quite la unidad de la cortadora, límpiela con alcohol y aplique aceite de silicón a la navaja.
- Para reducir los atascos, quite la cinta adhesiva de la máquina cuando no se use.

ESPECIFICACIONES

MODELO	**ZCM1000**
Pantalla	LED de 3 Dígitos
Ancho de Cinta Adhesiva Adecuada	.28"-2" (7-50 mm)
Diámetro del Núcleo	3" (Opcional) 1", 1.25"
Límite del Ajuste del Largo de la Cinta Adhesiva	.79-39" (20-999 mm) ± .040"
Configuraciones de Memoria	1
Motor	Motor DC para Despachar y Cortar Cinta Adhesiva
Consumo de Energía	18W
Potencia (AC)	117V 50/60 Hz o 220V 50/60 Hz
Temperatura Ambiental	5-40°C (41-104°F)
Humedad Ambiental	Menos del 80% de la humedad del aire
Dimensiones	5.4 x 8.6 x 6" (14 x 22 x 15 cm)
Peso	5.3 lbs. (2.4 kg)

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Cuando surja un problema, lleve a cabo los siguientes procedimientos. Si el despachador de cinta adhesiva no funciona con normalidad después de seguir los procedimientos de solución de problemas, contacte con su proveedor.

PROBLEMAS DE FUNCIONAMIENTO	RECOMENDACIONES
El motor no funciona.	Verifique que el cable eléctrico esté conectado. Verifique que el interruptor de energía esté encendido.
La cinta adhesiva no se corta.	Asegúrese de que la cortadora de la unidad esté correctamente colocada y limpia.
La pantalla LED no se ilumina.	Verifique que el cable eléctrico esté conectado. Verifique que el interruptor de energía esté encendido.
La cinta adhesiva no se despacha.	Revise si la cinta adhesiva está atascada en el rodillo o en la unidad de la cortadora. Revise que la cinta adhesiva esté correctamente colocada. Compruebe que el rodillo separador no presente atascos ni daños. Reemplace las partes según sea necesario.
El despachado automático no funciona.	Revise que el enchufe del sensor esté conectado. Revise que el interruptor del sensor de la unidad de la cortadora esté encendido. Revise que la parte del sensor de la unidad de la cortadora no esté manchada.
El despachado de cinta adhesiva no se detiene.	Revise que la cinta adhesiva esté centrada. En caso contrario, coloque la cinta adhesiva en el centro del rodillo de alimentación de forma que el sensor detecte la cinta.

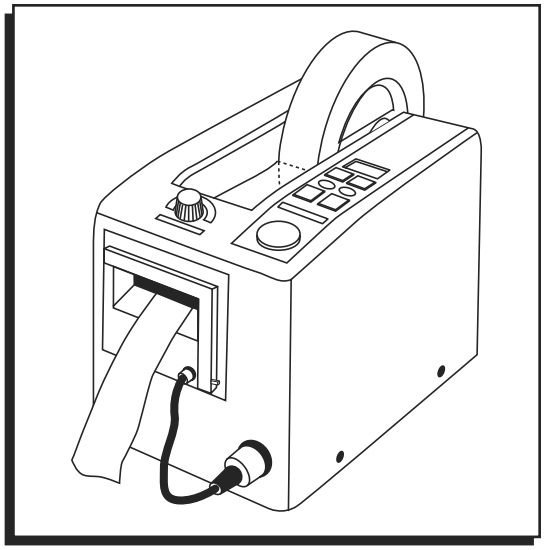
MANTENIMIENTO PREVENTIVO

- Semanalmente – Quite el cabezal de la cortadora y límpielo. Verifique que no falten anillos del rodillo. Reemplácelos según sea necesario.
- Mensualmente – Quite el resorte de la navaja y las navajas para inspeccionar los forros de la cortadora. Ponga una gota de aceite de silicón en cada forro o reemplácelos según sea necesario. Inspeccione el rodillo de alimentación y la navaja en busca de fragmentos de cinta adhesiva o acumulación de adhesivo. Límpielo con alcohol.

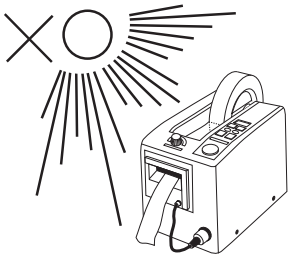
ULINE **H-99**

DÉVIDOIR DE RUBAN ADHÉSIF AUTOMATIQUE INDUSTRIEL

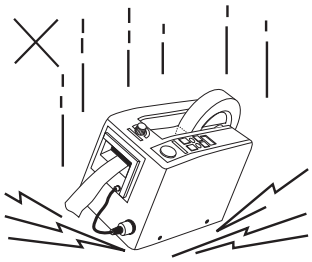
1-800-295-5510
uline.com



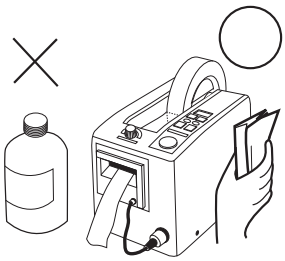
REMARQUES



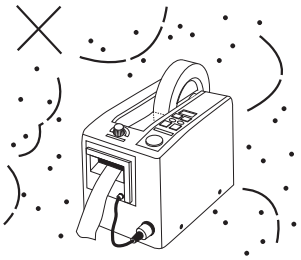
Ne laissez pas le dévidoir de ruban adhésif en plein soleil.



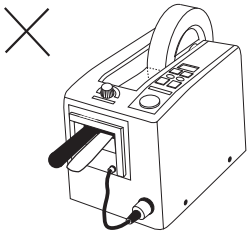
Évitez de faire tomber le dévidoir de ruban adhésif ou de le soumettre à des chocs importants.



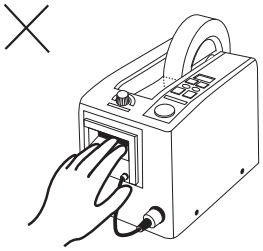
N'utilisez pas de liquides volatils (benzène, diluant, etc.) pour nettoyer le dévidoir. Essuyez à l'aide d'un chiffon sec seulement.



N'utilisez pas le dévidoir de ruban adhésif dans des endroits humides ou poussiéreux.



N'insérez pas de barre, ni de plaque dans l'orifice de sortie du ruban, car cela endommagerait les lames.

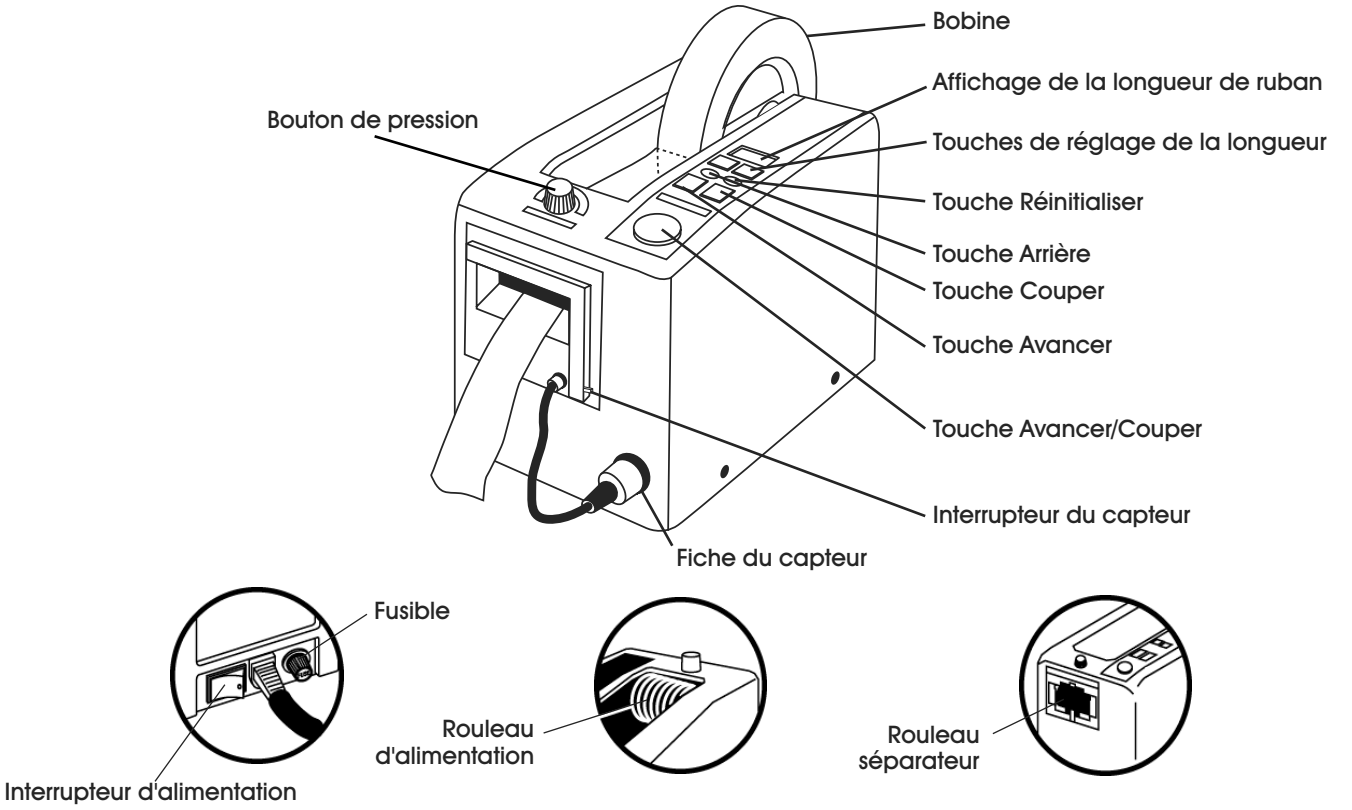


N'insérez PAS vos doigts dans l'orifice de sortie du ruban!

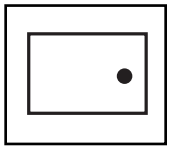
CARACTÉRISTIQUES

- Si un morceau de ruban adhésif est retiré alors que vous utilisez la distribution automatique, l'appareil distribuera et coupera automatiquement le morceau suivant à la longueur préétablie.
- La longueur du ruban est bien visible sur l'écran DEL, et le fonctionnement est simple. Appuyez sur la touche CM ou MM pour établir la longueur. (Limites de réglage de 20 mm à 999 mm.)
- Si vous voulez un long morceau de ruban, appuyez sur la touche ADVANCE jusqu'à la longueur désirée, puis appuyez sur la touche CUT pour couper.
- L'unité de lame peut être enlevée et replacée facilement. (Vous pouvez également dégager facilement un ruban coincé en retirant l'unité de lame.)

PIÈCES ET FONCTIONS

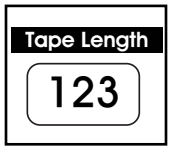


COMMANDES



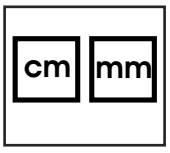
INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION

Appuyez pour allumer ou éteindre l'appareil.



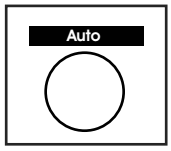
AFFICHAGE DE LA LONGUEUR DE RUBAN

Le dernier chiffre représente les millimètres et les deux premiers chiffres, les centimètres.



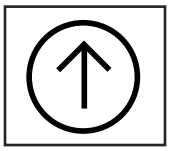
TOUCHES DE RÉGLAGE DE LA LONGUEUR

Appuyez sur la touche MM pour établir la longueur de ruban en millimètres. Appuyez sur la touche CM pour établir la longueur de ruban en centimètres.



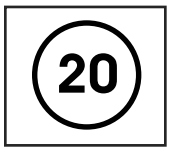
TOUCHE AVANCER/COUPER

Distribue le ruban à la longueur préétablie et coupe automatiquement.



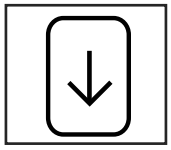
TOUCHE ARRIÈRE

Inverse la rotation du rouleau d'alimentation. Utilisez cette touche pour changer le ruban.



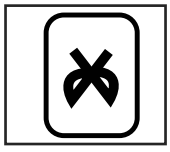
TOUCHE RÉINITIALISER

L'affichage de longueur est réinitialisé à 20 mm. Cette touche peut être utilisée comme arrêt d'urgence.



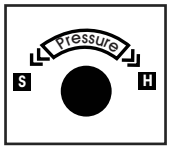
TOUCHE AVANCER

Distribue du ruban tant que la touche est enfoncée.



TOUCHE COUPER

Appuyer pour couper le ruban.



BOUTON DE PRESSION

Permet de changer la pression du rouleau supérieur sur le ruban.

FONCTIONNEMENT

UTILISATION DE LA DISTRIBUTION AUTOMATIQUE

1. Branchez le cordon d'alimentation et allumez l'appareil.
2. Posez le ruban au centre de la bobine et collez l'extrémité du ruban sur le rouleau d'alimentation en métal. Appuyez sur la touche Avancer jusqu'à ce que le ruban soit distribué à travers l'unité de coupe. Si le ruban n'avance pas à travers l'outil de coupe, pliez les coins du ruban pour former un triangle et redistribuez. (Voir Figure 1)

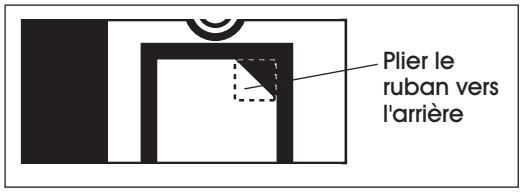


Figure 1

3. Appuyez sur la touche Couper pour couper le ruban.
4. Établissez la longueur de ruban. Appuyez sur la touche MM pour établir la longueur entre 0 et 9 mm. Appuyez sur la touche CM pour établir la longueur entre 20 et 990 mm.
5. Réglez le bouton de pression. Si le ruban s'enroule sur lui-même ou glisse, augmentez la pression. Si le ruban se plisse, diminuez la pression.
6. Placez l'interrupteur du capteur en position ON (marche). Le ruban sera distribué et coupé à la longueur établie. Lorsque le morceau de ruban est retiré de la machine, un autre morceau sera distribué et coupé. (Placez l'interrupteur du capteur en position OFF (arrêt) lorsque l'appareil n'est pas utilisé.)

UTILISATION DE LA DISTRIBUTION MANUELLE

Appuyez sur la touche de distribution marquée d'une flèche, puis sur la touche couper lorsque vous obtenez la longueur de ruban adhésif souhaitée.

UTILISATION DE LA TOUCHE AVANCER/COUPER

Avec l'interrupteur du capteur automatique en position OFF (arrêt), appuyez sur la touche Avancer/Couper. Le ruban sera distribué et coupé à la longueur établie.

UTILISATION DE LA TOUCHE AVANCER

Appuyez sur la touche Avancer jusqu'à ce que la longueur de ruban désirée ait été distribuée. (Cette touche ignore la longueur préétablie.) Appuyez sur la touche Couper pour couper le ruban.

CHANGEMENT DU RUBAN

Appuyez sur la touche Arrière. Le rouleau d'alimentation déplacera le ruban dans la direction opposée à l'outil de coupe. Retirez le ruban manuellement.

SI LE RUBAN RESTE COINCÉ

1. Appuyez sur la touche Arrière pour enlever le ruban de l'outil de coupe.

REMARQUE : Ne jamais utiliser d'objets pointus pour débloquer un bourrage. Cela pourrait endommager les anneaux de silicone et le rouleau de pression.

2. Rembobinez et replacez le ruban sur le rouleau.
3. Éteignez l'appareil et retirez l'unité de coupe.
   - Vérifiez qu'il n'y a pas de ruban collé sur le rouleau ou sur l'outil de coupe.
   - Assurez-vous que les 10 anneaux de silicone sont en place et en bon état.
   - S'il en manque ou si vous observez des fissures, remplacez les anneaux en suivant les instructions de " Remplacement du rouleau séparateur " à la page 13.

Assurez-vous que le ruban est correctement installé.

POUR REMPLACER L'UNITÉ DE COUPE

1. Éteignez le capteur et débranchez l'alimentation avant de retirer l'unité de coupe. Débranchez la fiche du capteur, puis tirez l'unité de coupe vers l'avant tout en appuyant sur le bouton au-dessus de l'unité de coupe. (Voir Figure 2)
2. Pour remplacer les lames, retirez les deux vis à l'intérieur de la tête. La lame peut alors être soulevée et remplacée. Avant de réinsérer l'unité de coupe dans le cadre, la lame inférieure doit être enfoncée. Si elle n'est pas complètement enfoncée, utilisez un tournevis pour l'abaisser. (Voir Figure 3)
3. Réinstallez l'unité de coupe en alignant le bas de l'unité avec l'appareil, puis en poussant le haut de l'unité de coupe.

REMPLACEMENT DU ROULEAU SÉPARATEUR

1. Éteignez le capteur et débranchez l'alimentation avant de retirer le rouleau séparateur. Retirez l'unité de coupe, puis retirez les deux vis. (Voir Figure 4)
2. Pour retirer le support de rouleau, saisissez l'anneau en caoutchouc au centre du rouleau séparateur, puis tirez. Ensuite, retirez les vis à gauche et à droite du support de rouleau, puis retirez l'arbre et l'engrenage. (Voir Figure 5)

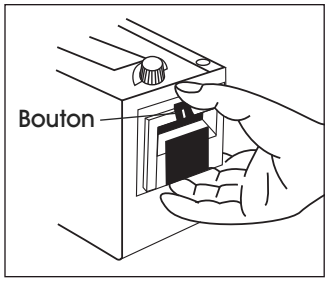


Figure 2

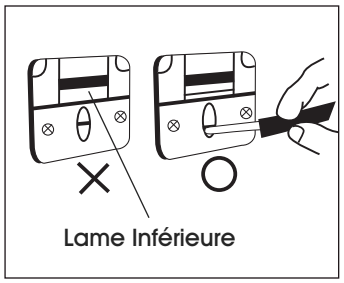


Figure 3

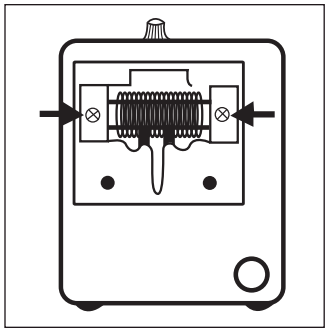


Figure 4

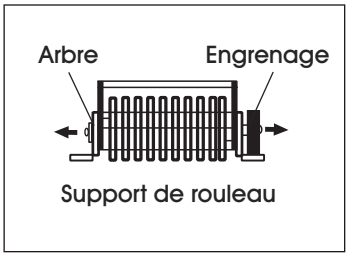


Figure 5

FONCTIONNEMENT SUITE

RÉGLAGE DES TOUCHES DE MÉMOIRE

1. Maintenez la touche M enfoncée jusqu'à ce que l'écran DEL clignote.
2. À l'aide des touches CM et MM, réglez la longueur désirée pour la première coupe.
   a. La touche MM règle le paramètre des millimètres (1 chiffre).
   b. La touche CM règle le paramètre des centimètres (2 chiffres). (Par exemple : 125 mm = 12 cm et 5 mm.)
   c. Appuyez sur la touche M pour garder la longueur en mémoire. (Le nombre " 999 " clignotera ensuite à l'écran.)
3. Répétez la procédure indiquée à l'étape 2 pour régler des longueurs supplémentaires. (Si seulement deux longueurs sont nécessaires, enregistrez " 999 " comme dernière longueur –la longueur " 999 " ne sera pas gardée en mémoire.)
4. Lorsque les longueurs auront été réglées, le chiffre " 0 " clignotera à l'écran. Appuyez sur la touche MM pour basculer entre " 0 " et " 5 ".
   - Sur " 0 ", la machine distribuera et coupera la première longueur de ruban établie jusqu'à ce que la touche M soit appuyée, puis elle distribuera la deuxième longueur jusqu'à ce que la touche M soit appuyée, et ainsi de suite.
   - Sur " 5 ", la machine distribuera et coupera les longueurs enregistrées en séries.
5. Une fois les longueurs réglées, maintenez la touche M enfoncée jusqu'à ce que l'écran arrête de clignoter. La première longueur préréglée s'affichera à l'écran et l'appareil sera prêt à être utilisé.
6. Les longueurs de ruban programmées seront distribuées et coupées dans l'ordre en utilisant la distribution et la coupe automatique de l'unité du capteur ou la touche Avancer/Couper.
7. En appuyant sur la touche Réinitialiser (20), toute la mémoire s'effacera.

PRÉCAUTIONS

- Installez le ruban correctement comme indiqué dans les présentes instructions. (Si l'extrémité du ruban est pliée lorsque le ruban est installé, le ruban pourrait se coincer à l'orifice de sortie du ruban.)
- Cette machine coupe pratiquement n'importe quel type de ruban sensible à la pression (tissu, aluminium, filament, etc.). Si le ruban a une épaisseur de plus de 1,3 mm (0,05 po) ou de moins de 0,8 mm (0,03 po), vérifiez s'il est compatible.
- Il se peut que certains rubans ne soient pas coupés à la longueur réglée en raison des différences dans les rubans (l'élasticité, l'adhérence, etc.). Si cela se produit, réglez la longueur en conséquence.
- Si le ruban colle à la lame, retirez l'unité de coupe, nettoyez avec de l'alcool et appliquez de l'huile de silicone sur la lame.
- Pour réduire les risques de coincement, retirez le ruban de la machine lorsque celle-ci n'est pas utilisée.

SPÉCIFICATIONS

MODÈLE	**ZCM1000**
Écran	DEL à 3 chiffres
Largeur de ruban applicable	7 à 50 mm (0,28 à 2 po)
Diamètre de mandrin	76,2 mm (3 po) – facultatif 25,4 mm, 31,8 mm (1 po, 1,25 po)
Limite de réglage de longueur de ruban	20 à 999 mm (0,79 à 39 po) ± 1 mm (0,040 po)
Paramètres de mémoire	1
Moteur	Moteur CC pour l'alimentation et la coupe du ruban
Consommation	18 W
Alimentation (CA)	117 V 50/60 Hz ou 220 V 50/60 Hz
Température ambiante	5 à 40 °C (41 à 104 °F)
Humidité ambiante	Moins de 80 % HR
Dimensions	14 x 22 x 15 cm (5,4 x 8,6 x 6 po)
Poids	5,3 lb (2,4 kg)

DÉPANNAGE

En cas de problèmes, effectuez les procédures suivantes. Si le dévidoir de ruban adhésif ne fonctionne pas normalement après avoir suivi les procédures de dépannage, communiquez avec votre fournisseur.

PROBLÈMES DE FONCTIONNEMENT	RECOMMANDATIONS
Le moteur ne tourne pas.	Vérifiez si le cordon d'alimentation est branché. Vérifiez si l'interrupteur d'alimentation est en position de marche.
Le ruban ne se coupe pas.	Assurez-vous que l'unité de coupe est bien installée et propre.
L'écran DEL ne s'allume pas.	Vérifiez si le cordon d'alimentation est branché. Vérifiez si l'interrupteur d'alimentation est en position de marche.
Le ruban ne se distribue pas.	Vérifiez si le ruban est coincé au rouleau ou dans l'unité de coupe. Vérifiez si le ruban est bien installé. Vérifiez si les rouleaux séparateurs sont bourrés ou endommagés. Remplacez les pièces si nécessaire.
La distribution automatique ne fonctionne pas.	Vérifiez le branchement du capteur. Vérifiez si l'interrupteur du capteur de l'unité de coupe est allumé. Vérifiez si la partie du capteur se trouvant dans l'unité de coupe n'est pas tachée.
La distribution de ruban ne s'arrête pas.	Vérifiez si le ruban est centré. Sinon, posez le ruban au centre du rouleau d'alimentation afin que le capteur puisse détecter le ruban.

ENTRETIEN PRÉVENTIF

- Hebdomadaire : Retirez la tête de l'outil de coupe et nettoyez, puis vérifiez si des anneaux du rouleau sont manquants. Remplacez au besoin.
- Mensuel : Retirez le ressort de la lame et les lames pour inspecter les doublures de l'outil de coupe. Déposez une goutte d'huile de silicone sur chaque doublure, ou remplacez si elles sont usées. Inspectez le rouleau d'alimentation et la lame pour vérifier si des fragments de ruban ou d'adhésif s'y sont accumulés. Nettoyez avec de l'alcool.